

Виходить у Львові  
що два (крім неділь і  
гр. кат. сьвят) о 5-й  
годині по полуночі.

Редакція і  
Адміністрація: улиця  
Чарнецького ч. 12.

Письма приймаються  
лиш франковані.

Рукописи  
вертаються лише на  
окреме жадання і за вло-  
женням оплати поштової.

Рекламації  
незапечатані вільні від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## Вісти політичні.

(З краєвого сойму. — Обмежене число італійських єпископів. — Скоропостижна смерть чорногорського міністра справедливості. — З поля війни.)

На засіданю сойму в середу відчитано на самперед внесення інтерпелляції а між тим: внесено пос. Поточку в справі годівлі свінця, кіз, крілків і пчіл, а відтак інтерпелляцію того самого посла в справі незиконування закона о піаністстві; далішо інтерпелляцію посла Крамарчика в справі фарбовання соли для худоби і дра Олесницького в справі трудностей у веденню торгівлі ставлених селянам калуским старостом і в справі якогось надужиття староства в Товмачах.

З порядку дневного відослано звіт Виділу краєвого в справі підвищення запоруки краю для вкладок в галицькій касі ощадності до суми 100 мільйонів корон — до комісії банкової. — Справу основання реальних шкіл в Сокалі, в Перемишлі і Колльбушеві та школи середньої в Ланцуті, відослано до комісії шкільної.

Пос. Стояловский мотивував свої внесення: 1) щоби Виділ краєвий вилинув в дорозі адмі-

ністраційній на громаді, щоби они ставили доми громадські, де би містила ся канцелярія громадська і хата для засідання ради громадської; — 2) щоби правительство завело на земляніцах четверту класу; — 3) щоби у вагонах III класи були заведені умивальні та щоби за відповідною оплатою можна дістати місце до спання а уряджені вагонів спальних взяло в свій залізничний; 4) щоби при поспішних поїздах на земляніци Краків-Підволочиска були бодай два вагони III класи.

В дальшім ході засідання призначено сойм потребу будови павільону ізоляційного, дому господарського, трупарні і ледіні при шпиталі в Стрию і уповажнив Виділ краєвий до затягнення позички в тій висоті, яка показає ся потрібна на покриття половини коштів будівель. Так само ухвалено відбудувати погорівши шпиталь в Золочеві на сто ліжок а на покриті коштів мас Виділ краєвий затягнути позичку.

Папа Пій X. постановив, як зачувати, обмежити число італійських єпископів а то як віз взгляду на ощадність так і на відносини політичні. Досі був такий звичай, що єпископи деяких єпархій мусіли бути іменовані кардиналами. Папа однакож хоче змінити той звичай і іменувати кардиналами лише тих, котрі на то справді заслугують. Ся реформа вийшла без сумніву в користь сьв. Колегії, хоч чи-

сло учасників зменшило би ся. Однакож, як кажуть, ся реформа стрічає великі трудності.

В Чорногорі помер скоропостижно тамошній міністер справедливості Шаулич по обіді спожитім у князя. Шаулич належав до партії поступовців в Чорногорі і був одним з них, що найбільше домагав ся заведена реформа поступових, а в послідніх часах наставав дуже на то, що на дарио, щоби всім тим людям, котрі вже від кількох літ сидять у вязниці за політичні провини, виточено раз слідство. Князь чорногорський рішучо тому спротивився. Смерть його викликала у його приятелів підохнені, що він умер внаслідок отруєння. Жінка помершого, своєчка чорногорської княгині, прийняла дуже нерадо князя, котрий прийшов зложити їй особисто свою сочутство. Все то разом дало причину до чутки, що князь чорногорський рішився покликати лікарів з Відня, щоби они зробили обдукцію тіла і виказали причину смерті. Білградська газета „Штамп“ доносить тепер, що родина помершого домагала ся обдукції, але князь тому рішучо спротивився і тіло поховано без попередньої обдукції лікарської. Кілько есть правди чи видумки в сїй справі, годі знати, але чутка та викликала серед чорногорських емігрантів велике огорчене.

Під Мукденом трохи притихло, хоч жодить чутка, що там заносить ся на нову битву.

## Злодійка.

(З ческого — Франт. Герітеса.)

Більше як двадцять літ минуло від часу, як я відвідав Корсику. Певне, що від тоді богато там мусіло змінити ся. Гадаю, що тепер вже й земляніца переходить по при Монте Рондо, через чаруючу долину Рестеніки. Але вже тоді хто хотів пізнати Корсику а дістати ся до середини краю, мусів держати ся здалика від доріг, котрими їздили чужинці.

На дорозі між Сартеною а Боніфадіо. Далеко довкола ніякого міста, ні найменшого сільця; лише два дошки: господа — зде тут на боці не було й сліду, що враджував би людське ество. Лиш прогані!, бідні, що укриваються в полях і котрі не мають ніякого іншого притулку, як звіріна, що ховає ся по печерах. Ми не стрітили нікого, ні душі людської — лише вистріл роздав ся раз десь далеко серед макових піль. Вже вечеріло, коли ми прибули до Понте Ст. Джованні. До той громади належать кілька дошків, що лежать розсіяні в долині маловидні річки. Ми задержалися перед гостинницею, зараз за мостом, від котрого називався місце віста. На Корсіці, в середині краю, нема ще заїчю, що гостя в гостинниці приймають пани у фраках, кланяються, дзвонять і відбирають від него чунки, не виходить також грубий чоловічок з широкими плечими і в окружлій шапочці, що

з вічливим усміхком подає табакирку. Нікого не було видіко; ніхто нами не журив ся.

В стайніх, що стояли отвором, було кілька мулов і добрих корсиканських коней, доказ, що в зайді були гості. Ма поупиняли наші голодні, потомлені коні в стайні побіч других і пішли до середини. Тут сиділо ціле товариство,

яких двадцять кремезних, бородатих, понуро глядачих мужчин, в старих витертіх одежах, в ширококрисих кінчастих капелюхах на головах, в коротких дюльками в роті. Той образ подібний був до того поняття, яке ми мали дітьми ще про розбійничі печери, та до описів в байках наших бабок і нянек. Під вікном, оперті о стіну, стояли рядом рушниці; кілька довгих і тонких самопалів висіло також на стінах; один з мужчин таки не уважав за відповідне розлучати ся з своєю товаришкою і бавив ся рушницею так легко, як якою паличкою.

Ми коротко привітали ся і здоміли з себе клунки і верхні одягу. При нашім вході перервала ся очевидно розмова, ціле товариство замовило; вся увага обернула ся на нас.

— Позвольте, панове — відозвав ся один з мужчин по хвилі, коли замітив наше зачеплення, і зробив нам місце при однім з двох округлів столів. — Обід зараз буде готовий.

То був очевидчик гостини. Прочі були селяни, місцеві і з околиць, з Лігарі а наїть з Порті Веккіо, що вертали з сартенського ярмарку, хотіли в С. Джованні переноочувати. Добрі, честні люди, як ми вскорі замітили. Деякі в гостині не задержували ся довоно; по-желали всім доброї ночі, сягали за свої руш-

ниці і ішли. Лишила ся тілько половина товариства, яких всім або десять мужчин; трех сіло коло нас при окружлі столі, що стояли посеред великої кімнати. І наш провідник приступив та не надумуючись, сів також побіч нас.

Нам обом, мому товарашеви, кущеви із Щетина, Гросови і мені дано два перші, найліпші місця; з другої сторони стола, коло вікна, лишили ся два місця порожні.

— Леді ще не вернула? — спітав господар свою дочку, молоду дівчину в темнім одію, що так добре відповідає сивим корсиканським скалам, і яка припадає до ліця сумовитим тамошнім женщинам. Але та дівчина була цілком інакша — она різко ріжнила ся від прочих корсиканських жінок. Насамперед була она хороша, а Корсиканки взагалі не суть такими. Мала чисто італійський вид — чорне, аж синяве волосе, палкі, темні очі, хороше лице, смагливе, майже бронзове. Подібна була до матері, що походила з Італії. Отець привіз її з Неаполя, коли вертав виправи на коралі. Тепер був відвідцем.

— Сальвадоре вже давно дома. Лиш він сам зрозумів ту неясну відповідь і кивнув вдоволений головою. Саме війша якась пані, в простій практичній одязі, яку звичайно носить ся в часі подорожей. Не була вже цілком молода, не надто хороша, але з займатими чертами лиця. Привітала ся своїдно і сіла. Я мав честь бути її сусідом. Поміж паню і Гросом сів її муж, старший пан, поважний, по котрого вигляді кожий Італієць на перший погляд скрикнув би: „Інгл-

Зато зачинає знов Порт Артур звертати на себе увагу. Кажуть, що Японці добилися там вже до послідної оборонної лінії і лагодяться до нового загального атаку і хотять таки конче взяти кріпость приступом. З Чіфу і Шангаю доносять згідно, що Японці застакують кріпость наймовірніше з падолиста яко в день уродин місіада. Російська залига вважає нетривіальною, що дни помочи від генералів. Куропаткіна і не знає ще нічого, що його наміреній похід ему неудався.

Після вістій з японського фронту уважають там російські атаки за акцію, котра мала кріти відворот цілої російської армії на північ. Здогадуються, що Росіяня займети становища на північній березі ріки Гун, скоро не підуть зараз дальше на північ. З Шангаю доносять, що операції над рікою Шахо закінчилися, а маршалок Ояма реорганізує свою армію до дальнішого походу. Генерал Оку мав від російських атаків дуже потерпіти.

## Н О В И Н И Е

Львів дні 21-го жовтня 1904.

— Є. Е. п. Міністер справ заграничних гр. Голуховський виїде — як доносять з Відня — в перший половині падолиста до Скали в Галичині.

— **Народний дім в Перемишлі.** Комітет будови „Народного дому“ в Перемишлі оповіщує: Ділами ся з дорогими країнами радістю вістию, що ми діждалися своєї хати, і просимо усіх, близьких і далеких, звеличити наше съято отворення „Народного Дому“, бути в той день нашими гостями. Хочемо похвалити ся перед Вами, країни, які мають честь бути учасниками цього великого події.

— **І оба були справді Англійцями;** муж і жена.

За тою парою увійшов до середини молодий, високий і стрункий Корсиканець. Здіймив в себе верхні одягу і сів також коло стола.

— Сін'оре Сальвадоре — обернула ся до него пані — чи на завтра вже всьо приготовлене?

Замість словами відповів він рухом руки, якого не можна добре описати, а який подібний був до турецького поздоровлення і мав значення: „Не журіть ся! Чи мене не знаєте?“

По обіді сиділо товариство дальше серед живої розмови. Англієць і Англійка знали кожного, сини були вже довший час в тій місцевості. Він був образований і маючий чоловік і міг віддавати ся науці. Ми довідалися, що він вже три роки обігається съвіт в товаристві своєї жінки. Був в Індії, Африці — і случайно на свою щастя заїхав до Корсики. Очі джентельмена съвітилися. Він найшов тут для науки цілий ряд нових родів хрущів і мух. Назви їх я вже позабував.

Розмова була по найбільшій часті загальні. Обертала ся головною довкола наших корсиканських вражінь і пригод. Міс Мітфорд вела перед. Она була одушевлена красотою Корсики і говорила з любовлю і щиростю о єї мешканцях.

— А до того — вмішав ся Грос жартуючи до розмови — на Корсиці може чоловікови лучити ся не одна пригода. — При тім глядів визиваючи на хорошу дочку господаря, що саме подається на стіл сушени фіги, розинки і мигдали і ушищив їх, коли она до него приступила, жартуючи в рамі; він забув ся і певне гадав, що має перед собою каварніану кельнерку своєї вітчини та видко ладив ся ще до дальніших подвигів.

— Тут можуть наїтися убити — замітив сухо Сальвадоре від другого кінця стола.

Мій товариш подорожи поглянув на величного, сильного мов із стали викованим мужичину і сейчас відвернув ся від молодої дівчини, удаючи, що єсть сушени овочі. Мені здається, що він трохи налякав ся.

— Можуть обробувати — воркнув немовби сам до себе — обікрасти.

тою нашою працею і тішиться разом з Вами, що удала ся єї довершити. Коли побачать ті з поміж Вами, що як ми дотепер живуть в комірці, що можна зробити без великого гроша при щирій охоті, то певно і самі наберуть відваги і небавом запросять до себе на таке саме съято. Щиро просямо прибути до нас і падолиста, бути нашими першими гостями. В той день о год. 12 в полудні Преосвящені епископ Константин при участі Виц. крилошан довершить Чипу посвячені, а вечером о 7 відбудеться концерт в честь наших гостей і спільній комерс.

— **Чутка про катастрофу.** До Реки наспіла телеграма, що перевозовий корабель „Ультовія“ фірми Кунарда розбився коло берегів Ішанії. На тім кораблі находилося 2.200 емігрантів з Австро-Угорщини, які оногди виїхали з Реки до Америки.

— **Нагороди Нобля.** Із Штокгольму доносять: Сегорічний розділ 5 нагород Нобля відбудеться в роковині смерті жертвовавця дня 10 грудня. Нагороду за найвизначнішу працю з області медицини має одержати проф. К. з Берліна; нагорода в відділі фізики має припасти винахідникові телеграфу без дрота, Марконіому. Найбільший клопіт має комісія з нагородою миру, бо сей рік дуже кровавий. Наймовірніше нагороди миру ніхто не дістане.

— **Дволітній убийник.** В Новім Йорці родина Робінсонів мала синка 2-літнього і новонароджену донечку. Пока не було дівчинки, потім мати піклувала ся синком, а коли друге мале прийшло на съвіт, то і мати не могла вже так пестити синка як передше. В голові хлопчика блиснув тоді промінь зависті. Почав отже робити пакости сестричці, спершу нешкідливі, а щораз даліше небезпечні для дитини. Аж одного разу він спіймав в руки бронзову статую і розторочив сестричку головку. Питаний о причину сего вчинку, малий розбішака відповів отверго, що від часу, як має сестричку, любов матери до него ослабла. Комісар поліції, що слідив ту справу, був пере-

свідчений, що малий Робінсон з „новою съвідомістю“ доконав злочину.

— **Забавили ся в війну.** В Сяніччині лежить село Поляни супровецькі. Коли вибухла японсько-російська війна, Поляничани поділилися на дві партії: одні желали побіди Росіянам а другі Японцям. Обі сторони стояли твердо при своїм і не могли погодитися. Одного разу прийшло в корінні до суперечки на тему, хто кого побідить, чи Росіяни Японців, чи проти. Ураджено вкінци, що сторонники Росіян виберуть собі в селі 8 найбільших парубків, а японофіли 4 низьких парубчиків. Ті обі партії мали бити ся; як випаде ся бійка, так ріпнить ся також війна в Манджуїї. Перед бійкою парубки з російської партії позаливали собі голови горівкою, японофіли за те нічого не пили. Вислід був несподіваний, бо чотири мали „Японці“ тверезі побили вісімох пиях „Москалів“, порозивали їм колами голови і завалили хату, яка мала ніби то бути „Порт-Артуром“. Хоч ся кровава битва була добровільно уложена і відбула ся в присутності цілого села, то прокуратория потягнула „Японців“ до відвічальності, а оногди відбула ся розправа перед судом в Сяноці. Трох „Японців“ за їх геройство засуджено на вязницю по 3 місяці.

— **Незвичайна письменница плодовитість.** В Берліні помер в 84 році життя повістеписатель Прайлес Інграбам, славний з незвичайною плодовитості. За 31 років написав 707 романів, пересічно 7 міліонів стріочек. В однім незвичайно плодовитім році написав 52 повістей, а за час чотирох ночей випродував 12 тисяч стріочек. Інграбам розпочав своє ремесло доперва в 53-ім році життя. Однак якість его творів не стоїть в ніякім відношенню до їх скількості.

— **Помер Яков Піпес-Поратинський,** львівський аптекар і посол до ради державної в палаті торговельно-промислової, дні 19 с. м., у Відни, в 59-ім році життя.

— **Обікрасти?** — перебрав сму Сальвадоре з роз'яренем. — У нас, пане, що нікого не обікрали!

Моя сусідка налякала ся, почувши голос Сальвадора і аби уникнути дальших заміток притакнула сму.

— Я що до себе можу потвердити, що ніколи і нігде не чула ся такою безпечною як на Корсиці, особливо під опікою сін'ора Сальвадоре Сальвадора Поліріого.

Сусід легко почервонів і склонив ся. Пан Грос побачив, що заблудив, хотів знов вільно направити і почав оправдувати ся, однак замість того, як то звичайно буває, напружене ставало чим раз більше. І знов прийшла сму на поміч Англійка, стараючи ся надати розмові жар-тобливий оборот.

— На Корсіці — сказала весело — я не боялась би ходити з перлами на ший. — І не зважаючи на знаки остороги свого мужа витягнула з під кафтана шнур перел та вісіло оповідала, як она слухаючи осторог в опісах подорожний, держала цілий час на Корсиці свої перли укриті.

В тих словах була здається съвіт також охоча до приподобати ся, бо Англійка поглянула мило на Сальвадора, котрий і собі глянув пальками, аж пекучими очима на хоршшу жінщину.

Але в тій самій хвили обея якось надумали ся і — завстидались.

Ходіть сюди, Тересіто — сказала міс Мітфорд до дочки господаря і обіймila її, не мов би хотіла перепросити, що на хвилю обудила в ній вій заздрість. Здоймila перли з ший і завісила їх Корсиканці. — Ах, як вам в тим хорошо, Тересо! — скрикнула. — Правда Сальвадоре? Погляньте на Сіту — вашу любу Сітареллю! — додала з притиском.

Сальвадоре поглянув послушно на свою суджену — але поблід і скоро підняв ся.

Сі темні очі гляділи жадно, пристрастно на хорошу прікрасу на єї ший....

Вже було пізно. Деякі гости відійшли були вже перше від стола. Міс Мітфорд звернув увагу товариства, що рано треба буде виїхати.

— Поможете мені трохи при пакованню, добре? — обернула ся міс Мітфорд до Тересі.

що довго не могла розстати ся з перлами, аж вкінці здоймila їх з ший і зіткнувшись подала Англійці. Пані Мітфорд пожелавши всім доброї ночі, вийшла попід руку з чоловіком. І ми пішли спати.

Коли ми рано обудилися, був вже ясний день. Англійська пара відіїхала досвіті. Тереса передала нам ще поздоровлене від них і — як просто сказала — від судженого. Ми блукали цілий день з провідником, якого взяли з собою в С. Боніф'єю, по макових полях ідуши на перед себе, куди очі несли. Незабутній день! Аж вечером вернули ми назад, пізніше як звичайно, бо трохи блудили.

В гостинниці застали ми то само товариство, що вчера.

— Сальвадоре ще не вернув? — спитали ми Тересі.

Замість почертаніти, як я надіявся, она поблідла.

— Ще ні — віповіла з видимим страхом. — А він повинен би вже давно тут бути, бо мав віднести пана Мітфорда лише до сардинської дороги.

— Але він проводжує і паню Мітфорд — вмішав ся до розмови Грос; він любив дрочити ся з хорошими дівчатами.

— Коби він лише вже вернув! — скрикнула молода дівчина нетерпеливо і ми съміялися з єї заздрості, хоч у мене виринула гадка, що він неспокій має іншу причину.

Тереса була неспокійна, налякана. Кождої хвили дивила ся на двері і скоро лишила відверту доніс ся який шелест, она блідла, немов би який страх находив на неї.

Аж ось — тупіт кіньських копит — виразний тупіт; хтось приїхав і то гальюном. Скочив на землю, наївті не привезував коня — на скодах почули ся тяжкі, скорі кроки.

Двері отворилися, радше відскочили з джеком — Сальвадоре стояв перед нами.

— Що єсть? Що стало ся? — скрикнуло ціле товариство, коли він з диким поглядом, лютий, блідий як стіна стояв перед нами; кількох з присутніх входило навіть за рушниці.

Сальвадоре не відповідав — скочив до Тересі і вхопив єї руку; гармо силував ся з ворити.

— Позір! Товариство „Сокіл“, котре заводить в краю сторожі пожарні, уряджує в сім році фантову лютерию на дожді будови власного дому. В тій цілі видав „Сокіл“ листки в виді переписників листків в 10 родах по ціні 25 сот. льос. Набувати їх можна в „Сокіл“ у Львові, по всіх складах „Народної Торговлі“ на провінції як також в філіях „Сокіла“ по більших містах. Крім того видав „Сокіл“ на ту саму ціль облігації (зворотна по-зичка) по 10 кор. Набувати їх можна у д. Ів. Бачинського, касиера „Дністра“ у Львові, Рінок 10.

## ТЕЛЕГРАМИ.

Відень 21 жовтня. Виїзд австро-угорських офіцерів призначених для македонської жандармерії, відложене на короткий час.

Петербург 21 жовтня. Губернію самарську оголосено за заражену холерою.

Мадрид 21 жовтня. Чутка о занедужані короля єсть неправдива.

Вашингтон 21 жовтня. „Associated Presse“ упомянула єсть заперечити чутку, мовби Сполучені держави наміряли предложить своє посередництво в росийско-японській війні.

Вашингтон 21 жовтня. Державний департамент вручив тутешньому заступнику російському протест Японії против уживання хінських мундурув росийськими вояками. Як зачувати Росія оправдує ся тим, що вояки робили то не в цілі обманення непріятеля, лише для того, що з причини студені потребували теплої одягу.

Налякана, а може внаслідок зелізного стиску, упала она на коліна. Однако удалось їй вирвати ся з рук Сальвадора. Звінним рухом висунула ся з его рук і вибігла — полетіла сходами в гору.... Сальвадоре за нею, як яструб за своєю жертвою

Ціле товариство поспішило за ними. Ніч була ясна. Небо таке чисте, немов би горіло в синій полуночі, в котрої вилітали золоті іскри — ясні звізды. А місяць ходив поміж ними, великий і спокійний; его бліде лице розливало ся на небескій в давнім срібновелем сьвітлі. Від ціль доносив ся скельний, опинючий запах.

Тереса вибігла на скалу, що кілька кроків від дому здіймала ся стрімко з потока.

— Зайди на долину! — сказав Сальвадоре голосом чоловіка, що оповіщувє засуд смерті.

Она не слухала і стояла.

— Зайди на долину! — гринув він ще раз голосніше.

Она не рушала ся на скалі, лише закрила лицем руками.

— Як хочеш — сказав Сальвадоре по хвили. — Про мене там. Мені всю одно.

— Сальвадоре! — роздав ся голос поневірів розпукні — але тілько в наших грудай. Корсиканці стояли непорушно. — Нікто тут не мішав ся в чужі справи. Роздав ся вистріл — відомін поніс ся по полях, немов би вітер залив. Відтак стало тихо.

Тереса на скалі упала.

— По літі — сказав отець, що надійшов на кінець тої страшної хвили — ти даш мені поясне...

— Дам — відповів Сальвадоре; закинув рушиацию на плече і як кіт вибіг скоро і звинув по скалі в гору.

Станув перед убитою — в нічнім освітленю дикої сколії виглядав як який дух. Хвильку постоюв; нараз похилив ся над мертвим тілом, яке ми невіразно бачили в долині.

Здавалось нам, немов би ми почули жалістний плач — але то був певне лише вітер, або голос якої дикої качки, що гніздилася си на поля; мужчини на Корсиці не плачуть.

Лондон 21 жовтня. Бюро Райтера доносить з Мукдену через Пекін під вчерашиною датою: Головна битва над рікою Шахо скінчила тим, що фронти обох армій стоять напротив себе а ділити їх ріка Шахо. Борба артилерії тривала через цілій день 18 і 19 с. м. Центрум Росіян посугає ся серед сильної кавалерії щодень трохи наперед. На лівій крилі займають Росіяни від 16 с. м. мимо острілювання їх Японцями, знамениті позиції на вижині, котра панує над рікою Шахо. На правім крилі уживають Росіяни моздірів, щоби зігнати Японців з горба. В наслідок послідних дощів ріки прибули. Треба конче уживати понтонів, бо на ріці Шахо нема зовсім мостів.

Токіо 21 жовтня. З головної квартири Манджурскої армії наспіла вчера слідуюча депеша о борбах на фронті: Кольонна правої армії застиковала вчера непріятельську віноту коло Пандзяфу і виперла її звідтам. Малий відділ непріятельської піхоти вернув однак знову на ту позицію. Дальша депеша доносить о кількох поменших стичках. Росіяни острілюють в різних точках японські становища.

## В СІМ ТИЖДНИ

можна огляdatи

## Г А М Б У Р Г

в Хромофотоскопі

## ПАСАНЖ МИКОЛЯША.

— Вступ 20 с. —

Сальвадоре зійшов поводи із скали. В тій хвили почули ми знов тушіт коня. Кінь упав утомлений і вкритий піною на землю, коли з него зіскочила — міс Мітфорд!

— Бійтеся Бога! — крикнула, коли побачила Сальвадора, що стоїв блідий як труп перед нею. — Шо ви зробили? — Ах, коли-б я була замітила страту де далеко звідси. — То навіть не суть перли. Они фальшиві, без варності. Коштують кілька сущ...

Она умисне говорила неправду.

— То всець одно — відповів Сальвадоре з ледовим спокоєм. — О те не йде. На Корсиці — додав голосно — не краде ся!

І він кинув шнур перед в руки міс Мітфорд. Кров закрасила білі, чисті перли.

— Здається, що ви тепер всю знаєте — обернув ся відтак Сальвадоре до вітця Тереси. — Я готовий ставити ся вам, коли скочете і де скочете!

Старий Корсиканець не міг відповісти внаслідок зворушення.

— Не треба — відозвав ся вкінци. — Ти зробив цілком справедливо.

— То була неапольська кров в ній — додав немов би оправдуючись, відтак поглянув без сльози в очі, але дрожачи на цілім тілі, на скалу, де его одинока дитина лежала мертв...

— Шо з ним сталося? З тим бідним чоловіком? — питала міс Мітфорд кілька днів пізніше в готели д'Італі в Бастії поліційного офіцера.

— Утік певне в лісі. Корсиканські хлопці не роблять інакше. Але то нічого — додав з вдоволенiem. — Я надіюся, що вскорі будемо его мати і повандрує або до Каенни, або — і він показав на небо.

— Однако — закінчив поважно — без жарту, лише що правда. Ми переслідуємо їх, гонимо як дику звірину, засуджуємо і убиваємо — але вкінци мусимо їм віддати честь, бо она їм належить ся....

## Рух поїздів

важний від 15 червня 1904.

посп.	особ.	Приходять до Львова
<b>в день</b>		
6:00	З Кракова	
6:10	Іцкан, Делітина, Чорткова	
7:30	Рави рускої, Сокалі	
7:40	Підвілочиск, Бродів	
7:45	Лавочного, Хирова, Калуша	
8:00	Самбора, Хирова	
8:10	Станиславова, Жидачева, Потупор	
8:20	Яворова	
8:55	Кракова	
10:02	Стрия, Борислава	
10:20	Ряшева, Любачева	
11:25	Коломий, Жидачева, Потупор	
1:10	Лавочного, Калуша, Хирова	
1:30	Кракова	
1:40	Іцкан, Калуша, Чорткова	
2:30	Підвілочиск, Бродів, Гусятина	
4:35	Стрия, Хирова, Тухлі	
4:45	Яворова	
5:03	Бельця, Сокалі	
5:30	Підвілочиск, Бродів	
5:40	Кракова	
5:50	Іцкан, Жидачева	
<b>в нощ</b>		
8:40	З Кракова	
9:10	Іцкан, Чорткова, Потупор	
9:50	Кракова	
10:00	Самбора, Хирова	
10:20	Підвілочиск, Бродів	
10:40	Лавочного, Хирова, Калуша	
12:20	Іцкан	
2:31	Кракова	
3:25	Тернополя, Грималова.	

посп.	особ.	Відходять зі Львова
<b>в день</b>		
6:20	До Іцкан, Жидачева, Потупор	
6:30	Підвілочиск, Бродів, Чорткова	
6:45	Лавочного, Борислава	
6:50	Яворова	
8:25	Кракова	
8:35	Кракова	
9:10	Лавочного, Хирова, Калуша	
9:25	Самбора, Хирова	
10:35	Тернополя, Потупор	
10:45	Черновець, Делітина	
10:50	Бельця, Сокалі, Любачева	
1:55	Підвілочиск, Бродів	
2:45	Іцкан, Потупор, Чорткова	
2:55	Кракова	
3:05	Стрия, Хирова, Тухлі	
3:30	Ряшева, Любачева, Хирова	
3:40	Самбора, Хирова	
5:48	Яворова	
5:55	Коломий, Жидачева	
<b>в нощ</b>		
6:20	До Кракова	
6:40	Лавочного, Хирова, Калуша	
7:05	Рави рускої, Сокалі	
9:00	Підвілочиск, Бродів	
10:05	Перемишля, Хирова	
10:42	Іцкан, Заліщик, Делітина	
10:55	Кракова	
11:00	Підвілочиск, Бродів, Заліщик	
11:05	Стрия	
10:50	Рави рускої, Любачева (кождої неділі)	
12:45	Кракова	
2:51	Іцкан, Чорткова	
4:10	Кракова	

**ЗАМІТКА.** Пора нічна від 6 г. вечором до 5 г. 59 м. рано. Час середньо-европейський від львівського с 36 мін. В місті видають білети їди: Агенція Ст. Соколовського в пасажі Гавсмана ч. 9 від 7 рано до 8 вечором, а білети звичайні і всім іншим, тарифи, ілюстроні провідники, розклади їди і т. п. бюро із формациєю ц. к. залізниць державних (ул. Красинських ч. 5 в подвір'ю, сходи П. двері ч. 52, в годинах урядових (від 8—9 а в сьвята від 9—12).

За редакцію відповідає: Адам Крековецький.

# **МИЛО ШІХТА**

„Олень“



## **Знаки охоронні**

„Ключ“

**Найліпше, най-  
видатніше,  
а тим самим  
найдешевше  
мило без всяких  
шкідних  
домішок.**



**Всюди до набуття.**

**Купуючих просить ся о звернене уваги на напис: „ШІХТ“, що єсть на кождій штуці мила, як також на одни з наведених охоронних знаків.**

**Мід** знаменитий, десерочний, муратційний, з власною пасікою 5 кіл. лише 6 корон гранса. Вода медова найкраще засідство на лиці. Даром брошурку д-ра Цесельського о меді зарто перечитати, жадайте КОРІНЕВИЧ, ем. уч. Іванчани

**А**генція днісників  
Ст. Соколовського  
Львів, Пасаж Гавса-  
мана ч. 9. — приймаз

пренумерату і оголошення до всіх дзвінників краєвих і залізничних. В тій агенції знаходить ся також головний склад і експедиція „Варшавського Тижневника ілюстрованого“. До „Народної Часописи“ і „Газети Львівської“ може припиняти оголошення виключно лише та агенція.

**Найзнаменитший куратор-  
ний ВИНОГРАД** великий-  
солодкий, з гарантією за-  
пересилку в добрім стані  
5 кільо . . . . 3 К — с.  
5 броуквінъ 2 " 50 "  
5 " райскихъ блокъ 2 " 40 "  
5 " мікдалівъ в луці 5 " — "  
оплатно **J. Glaser Gyöngyös**  
Угорщина

**Обезпечайте будинки, дінжимости, збіже і пащу**

## против огневых шкіл

в одинокім рускім Товаристві асекураційнім

# "Диңгезде

ТОВАРИСТВО ДНІСТЕР опирається на взаємності членів, то значить звертає членам щорічну чисту надважку. Звороти виносили за рр. 1900, 1901 і 1902 суму 219.332 Кт. с. 8%.

Шкоди ліквідує ДНІСТЕР скоро при участі місцевих членів і делегатів. Від 1893 до 1903 виплатив ДНІСТЕР відшкодувань на суму 4,161.669 К.

**Фонд Дністра** з кінцем 1903 р. виносить 1.013.691 К і уміщені в пушкарних цінних паперах

АГЕНЦІЇ ДНІСТРА находяться у всіх містах, місточках і багатьох селах і легко кождому обезпечити ся через агента; ДНІСТЕР у ділляє агенції господарям, де ще на більший округ немає агенцій. Агенти заробили вже 537.815 К просвіті.

**НА ЖИТЕ** треба обезпечити ся через ДНІСТЕР в Товаристві краківськім; власну провізію від таких обезпечень **ДНІСТЕР** на рускі добродійні пільги: тому на жите обезпечайтесь тілько через ДНІСТЕР.

**Товариство взаїмних обезпечень „ДНІСТЕР“**

у Львові, Ринок 10, в домі „Просвіти“.

ПОЛІСІ „ДНІСТРА“ приймає при позичках Банк краєвий і каса ощадності.

Головна Агенція днівників і оголошень  
**Пасаж Гавсмана ч. 9,**  
принимає оголошення до всіх днівників  
і також пренумерату на всі часописи країві і заграниці.